Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Dzos Volants	MINI
CLUB 2	MJ Biel-Bienne	MINI

Lieu / Ort / Location / Luogo	Bussy	Date / Datum / Date / Data	17.04.2021
Start / Beginn / Début / Inizio	10:00	End / Ende / Fin / Fine	11:15
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	MNB05		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	1

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	221412	CHASSOT Josiane	
Official scorer / Marqueur	221514	BERGER Nancy	
Referee 1 / Arbitre 1	207018	BIELMANN Steve	
Referee 2 / Arbitre 2	217235	BUNTSCHU Marc	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	6
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	5
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	3	11

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: MJ Biel-Bienne

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Dzos Volants

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T
91	C	CHASSOT Sarah	221002	03:23	31		1
1	A	BAUDIN Noah	221001	15:34	31		2
86	G	JAQUET Mehdi X X X	221004	27:15	31	42	3
	G						
31		BERGER Kelvin	218916				
73		JÄGGI Léandre	221044				
22		DAFFLON Emilien	221401				
71		EMERY Lucien	221501				
68		HÜSLER Noé	221003				
8		HÜSLER Léo	221502				
94		MARMY Loane	221503				
99		ZWAHLEN Matys	221007				
42		VETTERLI Nathan	221006				
26		REUSSER Endo	221504				
37		CHASSOT Gaël	216075				

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	94252
	SCHINDELHOLZ Romain		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T

TOTAL 3

TIME OUT X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code

TOTAL 0 min

2 MJ Biel-Bienne

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T
24	C	GISIGER Chris	219771	16:14	29	12	1
36	A	MATTHEY-CLAUDET Alexandre	220633	16:56	71	29	2
1	G	FELBER-HIRT Floyd X X X	220083	17:51	97	24	3
10	G	KURZO Lionel X X	221068	20:21	78		4
29		VASILE Livio	219774	24:12	29		5
97		SERI Livio	219773	25:10	36	78	6
4		LINIGER Yannick	219772	32:02	97		7
				32:13	36		8
12		MATTHEY-CLAUDET Roméo	220441	38:32	4	36	9
78		ROTEN Nathan	220445	42:30	97	78	10
18		SCHLAURI Malcom	221530	44:56	4	84	11
71		CARLEHÖG Robin	221459				
84		NOYER Benjamin	218308				
73		SIEBER Nolan	220419				

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	94114
	GAUTIER Lionel		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T

TOTAL 11

TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
28:23	4	2	00:00	30:23	E

TOTAL 2 min